STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 26 de enero de 2015

EL GOBERNADOR CUOMO DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA PARA TODOS LOS CONDADOS DEL SUR EN TODO HUDSON VALLEY, CIUDAD DE NUEVA YORK Y LONG ISLAND

Se prohíbe la circulación de camiones con remolque en algunas carreteras a partir de las 4 p.m.; el Estado considera la prohibición total de desplazamiento en carreteras y la suspensión de tráfico público en áreas afectadas a las 11 p.m

El Gobernador Andrew M. Cuomo declaró hoy un estado de emergencia para los siguientes condados en miras a la tormenta invernal extrema que traerá una gran caída de nieve y fuertes vientos: Bronx, Dutchess, Kings, Nassau, New York, Orange, Putnam, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, Ulster y Westchester y condados contiguos. Además, el Gobernador anunció la prohibición de circulación de camiones con remolque vigente en las principales autopistas estatales a partir de las 4 p.m., y el Estado está considerando una prohibición de desplazamiento total en carreteras y puentes, además del posible cierre de redes de tránsito público en las áreas afectadas a partir de las 11 p.m. Quienes viajen para llegar a su trabajo deben prestar atención a los anuncios con el correr de los días y deben irse del trabajo temprano si fuera posible.

El Gobernador además permitirá salir a las 3:00 p.m. a los empleados estatales no esenciales en los condados cubiertos por el Estado de Emergencia. La orden además contiene disposiciones para ayudar a proteger la salud de los neoyorquinos al suspender determinadas medidas normativas para ayudar a garantizar que todos los pacientes reciban los medicamentos y la atención durante esta emergencia.

“A medida que Nueva York se prepara para una gran tormenta, declaro el Estado de Emergencia para garantizar que los gobiernos locales tengan las herramientas y los recursos necesarios para responder de manera rápida y eficaz”, dijo el Gobernador Cuomo. “Con previsiones que muestran una ventisca potencialmente histórica para Long Island, la Ciudad de Nueva York y partes de Hudson Valley, nos estamos preparando para lo peor y recomiendo a todos los neoyorquinos hacer lo mismo: tomar en serio esta tormenta y poner la seguridad en primer lugar. Si tienen la posibilidad de salir antes de trabajar, recomiendo a los residentes de las comunidades del sur del estado que lo hagan y que se mantengan alejados de las calles y las redes de tránsito públicas mientras aguardamos el impacto de l tormenta”.

El Servicio Meteorológico Nacional emitió un aviso de ventisca para el área metropolitana de la Ciudad de Nueva York a partir de hoy a la 1 p.m. hasta el martes por la noche. El Servicio Meteorológico Nacional prevé acumulación de al menos 1½ a 2 pies de nieve, combinado con ráfagas de viento de hasta 55 MPH. Quienes se encuentren en dicha región deberán consultar constantemente los avisos y pronósticos del clima a medida que se acerca la tormenta al estado.

El Gobernador ha ordenado la activación del Centro de Operaciones de Emergencia del Estado hoy al mediodía. Las siguientes entidades brindarán apoyo: Agricultura y mercados, la Cruz Roja Estadounidense, Conservación del Medio Ambiente, Asuntos Militares y Navales, Salud y EMS de Salud, Transporte, Servicios de Tecnología de Información, Educación, NYSERDA, Policía Estatal, Servicios Infantiles y Familiares, Prevención y Control de Incendios, Comunicaciones de Emergencia e Interoperable, Salud Mental, Parques, Recreación y Preservación Histórica, Personas con Discapacidades del Desarrollo, Asistencia Temporal y para Personas con Discapacidades, Comisión de Servicios Públicos, Thruway, Servicios Generales, Autoridad Portuaria de NY y NJ, Ejército de Salvación y SUNY.

Bajo un estado de emergencia, los recursos críticos que normalmente están reservados para su uso por parte del Estado se movilizan para ayudar a gobiernos locales, y las leyes y regulaciones que podrían obstaculizar una respuesta rápida son suspendidas.

Las oficinas estatales de los condados de Bronx, Dutchess, Kings, Nassau, New York, Orange, Putnam, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, Ulster y Westchester hoy, lunes 26 de enero, cerrarán a las 3 p.m. Por el presente se otorga la salida anticipada para los empleados no esenciales a partir de ese horario y los empleados no deberán cargar créditos. Los empleados esenciales se deberán reportar a trabajar tal como lo indique la administración. En caso de preguntas por parte de la entidad, el representante designado de la entidad se debe comunicar con la Oficina de Relaciones entre Empleados del Gobernador al 518-474-6988.

El domingo, el Gobernador Cuomo recomendó a quienes viajan al trabajo que trabajen desde casa el lunes si fuera posible, o planifiquen salir antes del trabajo el lunes debido a los cierres esperados de transporte público y carreteras el lunes y martes. Se han movilizado recursos estatales en la región, incluso el posicionamiento de la Guardia Nacional, la Policía Estatal y los equipos de remoción para tormentas para responder de manera estratégica al evento climático extremo.

Las medidas adoptadas para garantizar la preparación en cooperación con el Estado de Emergencia incluyen:

Transporte

Autobuses y subterráneos de MTA

El subterráneo funcionará hasta aproximadamente las 8:00 p.m. Luego, el servicio podrá ser reducido o suspendido a medida que se intensifica la tormenta durante la noche. El servicio de autobuses se podrá

reducir a medida que se reduce la captación durante la noche.

El Departamento de Tránsito de la Ciudad de Nueva York guardará los trenes de manera subterránea a partir del lunes durante el período pico de la tarde y noche para proteger la flota de coches en un lugar subterráneo. El Departamento de Tránsito de la Ciudad de Nueva York guarda los subterráneos en vías rápidas; por lo tanto, afectará el servicio rápido durante la noche y durante el horario nocturno. Hay personal en el lugar para liberar las plataformas y escaleras de nieve, pero se recomienda a los clientes usar extrema precaución si necesitaran viajar.

A medida que las condiciones empeoran, el Departamento de Tránsito de la Ciudad de Nueva York podrá suspender temporariamente el servicio en secciones al aire libre y abiertas del sistema (Línea N Sea Beach en Brooklyn, línea B/Q Brighton en Brooklyn, línea A Rockaway en Queens, línea 7 Flushing en Queens, y la línea 5 Dyre en el ferrocarril de Bronx y Staten Island) para despachar a los rompehielos y sopladores de nieve junto con estas secciones donde se puede producir la acumulación intensa. Si las condiciones continúan deteriorándose, el Departamento de Tránsito de la Ciudad de Nueva York podrá suspender el servicio de manera preventiva si se torna claro que los trenes operativos se tornan inseguros para los clientes y empleados.

Según las condiciones de la carretera, se podrá interrumpir el servicio de autobuses a medida que progresa el día. Todos los autobuses locales, incluso los autobuses articulados, tendrán cadenas o cubiertas para nieve instaladas antes de hoy por la tarde y la hora pico de la noche. Los autobuses articulados serán retirados del servicio después de la hora pico de esta tarde. Continuaremos operando los autobuses solo en tanto y en cuanto sea seguro hacerlo. El Servicio de Paratránsito no proporcionará servicio de automóviles y se pide a los clientes quedarse en sus casas a menos que el traslado implique una necesidad médica.

Ferrocarril de Long Island, Ferrocarril de Staten Island, Ferrocarril de Metro-North y Trenes PATH

El Ferrocarril de Long Island, Staten Island y Metro-North podrán cerrar a las 11:00 p.m. a medida que se intensifica la tormenta de nieve. Esta decisión será anunciada antes de 4:00 p.m. y se recomienda a quienes van al trabajo que utilizan estas redes de tránsito lo antes posible antes de que la nieve se intensifique.

En el caso de quienes van al trabajo que planifican salir antes hoy, el LIRR y Metro-North operarán cronogramas anticipados de salidas-llegadas con trenes adicionales que salen de Grand Central y Penn Station a principios de la tarde. Como resultado, habrá menos trenes de Metro-North que en la hora pico regular después de las 5 p.m. y podrá haber menos trenes de LIRR que lo normal hacia la última parte de la hora pico si empeoran las condiciones. Es posible que Metro-North y LIRR suspendan el servicio más adelante por la tarde. Los clientes del ferrocarril deben ingresar a MTA.info y supervisar alertas de mensajes de texto y mensajes de correo electrónico o@LIRR o @MetroNorth en Twitter para obtener información sobre cronogramas de trenes específicos.

El LIRR y Metro-North están activando los calefactores mediante interruptores, que mantienen la acumulación de hielo y nieve sobre las vías móviles y entrecruzadas entre una vía a la otra. Con los calefactores activados, los interruptores podrán continuar en movimiento y funcionar a medida que avanza la tormenta. Las vías además realizan un posicionamiento previo de trenes adicionales en ubicaciones clave para permanecer en espera y ayudar en caso de avería de uno de los trenes. Se colocará sal sobre las plataformas de la estación antes del horario pico de la mañana. Ya están en su lugar los equipos para combatir la nieve, que se cargarán con combustible antes de la tormenta. Se están desplegando tripulaciones para responder ante los eventos relacionados con el clima, tales como árboles caídos, problemas con los interruptores o daños a los cables superiores en la línea de New Haven. Las salas de espera de la estación LIRR permanecerán abiertas en todo momento hasta el viernes 30 de enero.

El PATH está programado para funcionar en servicio regular durante la hora pico esta noche. A partir de aproximadamente las 9 p.m. de esta noche, el PATH está programado para seguir un cronograma de fin de semana, donde los trenes operan desde World Trade Center hasta Newark, NJ y desde 33rd Street hasta Journal Square (Jersey City, NJ) por Hoboken cada 15 minutos. El servicio de fin de semana continuará hasta el martes. Si las condiciones lo garantizan, podría haber cambios adicionales al cronograma de PATH.

Carreteras y puentes

La prohibición de circulación de camiones con acoplado por la I-84 de frontera a frontera, la autopista Long Island Expressway, y la I-287 comenzará a las 4 p.m. del lunes.

El Estado está considerando imponer una prohibición de circulación en calles y puentes en las áreas afectadas que comenzaría a partir de las 11PM. Habrá un anuncio sobre esta decisión hoy antes de las 4:00 p.m. En caso de activarse una prohibición de circulación, solo se permitirá la circulación de vehículos de emergencia en la calle.

El Estado ha activado 894 quitanieves en la región afectada (Departamento de Transporte: 304 en Hudson Valley y 359 en Long Island; Autoridad de Autopistas: 231 entre Hudson Valley y Long Island), y se ha colocado más de 130,000 toneladas de sal para carretera. Se están llevando quitanieves del Departamento de Transporte a Buffalo y Watertown para ayudar en las operaciones al sur del estado y la Autoridad de Autopistas de NYS ha traído más de una docena de quitanieves de otras divisiones de Thruway hacia la región. Todas las secciones de mantenimiento de la Autoridad de Autopistas y del Departamento de Transporte del Estado de Nueva York (por sus siglas en inglés, “NYSDOT”) estarán completamente dotadas de personal las 24 horas del día durante la tormenta.

Se espera que la tormenta azote a Long Island con fuerza, especialmente con fuertes vientos durante la marea alta, lo que implica peligro de riesgo de inundación en las comunidades de North Shore. El Estado ha colocado al menos 17 vehículos de ejes altos para brindar asistencia al área.

Aeropuertos

Los pasajeros que utilicen los aeropuertos para viajar por la región deberán verificar con las empresas de transporte antes de dirigirse hacia el aeropuerto. A partir de las 12:30 p.m. del lunes, habrá más de 1,000 cancelaciones entre LGA y JFK y las cancelaciones de vuelos aumentará durante el día. Es probable que haya varias cancelaciones de vuelos el martes.

Energía

La Comisión de Servicios Públicos del Estado de Nueva York seguirá monitoreando los esfuerzos de las compañías de servicios básicos durante la tormenta y en el período de recuperación. Las empresas de servicios públicos están preparadas para responder las 24 horas del día a las interrupciones de servicio y deberán implementar sus planes de respuesta para casos de emergencia aprobadas por la Comisión de Servicios Públicos, que comprende comunicarse con los clientes mediante los equipos de soporte vital.

Números de contacto de las empresas de servicios públicos:
Central Hudson 800-527-2714
Con Edison 800-752-6633
National Grid – Metro 718-643-4050
National Grid – LI 800-930-5003
National Grid – Upstate 800-642-4272
National Fuel Gas 800-365-3234
Orange & Rockland 877-434-4100
PSEG Long Island 800-490-0075
RG&E 800-743-2110

Las empresas de servicios públicos de Nueva York tendrán en total 3,943 trabajadores internos y contratistas internos preparados para ayudar en los esfuerzos de restauración de tormenta. El personal de la Comisión de Servicios Públicos seguirá monitoreando los esfuerzos de las compañías de servicios básicos durante la tormenta y en el período de recuperación.

PSEG Long Island traerá a 400 trabajadores de línea: 170 de Midwest y 230 del sur de Estados Unidos. Se espera que los trabajadores estén en sus puestos el martes por la mañana. La compañía además traerá a 200 contratistas de árboles, que se espera que lleguen al sitio para las últimas horas del lunes.

Con Edison traerá a 46 trabajadores de línea y Central Hudson traerá a 62 trabajadores de línea. National Grid cambiará 150 trabajadores de línea y NYSEG traerá a 80 trabajadores de línea desde el oeste hacia el este de Nueva York.

La Autoridad de Energía ha activado su centro de operaciones de emergencia, que además estarán conectados con centros de control de plantas de energía en Astoria en la Planta de Energía de Ciclo Combinado de 500 MW de NYPA en la Planta de Energía Richard M. Flynn en Holtsville en Long Island,

en donde los pronosticadores afirman que podrían sufrir una tormenta de nieve de dimensiones históricas.

Los 16 centros generadores de NYPA en todo el Estado de Nueva York continuarán con las operaciones normales durante la ventisca. NYPA ha colocado equipos de transmisión de sus centros del norte en espera en caso de que los servicios públicos de la zona de ventiscas requieran personal adicional para tratar con posibles cortes. NYPA además ha pedido a las 47 compañías eléctricas municipales y las cuatro cooperativas eléctricas a la que presta servicios que tengan sus equipos disponibles para ayudar a los grupos de servicios públicos del sur del estado en caso de cortes debido a los fuertes vientos que supuestamente acompañarán la ventisca.

Seguridad pública

La Guardia Nacional tiene más de 260 empleados de turno en la Ciudad de Nueva York, Long Island y el sur de Hudson Valley con 78 equipos, incluidos 60 vehículos de eje alto. La Guardia Nacional además brinda soporte a FDNY EMS con 25 de dichos vehículos y 50 empleados para dichos vehículos. Los equipos pesados, incluidos 4 cargadores frontales, 10 camiones cargadores y 4 Bobcats se encuentran en camino hacia Long Island y llegarán antes del comienzo de la nevada más intensa hoy más tarde.

La División de la Policía Estatal ha estado en contacto con todos los comandantes regionales para asegurarse de que se hayan identificado los recursos y patrones de personal para la tormenta. La policía estatal en la región afectada anticipada, las tropas F, G, K, L y las zonas T1 y T2 de la autopista Thruway traerán más personal que trabajarán horas extra. Se reasignarán casi 50 patrulleros de la policía desde fuera de estas áreas para tareas relacionadas con la tormenta.

La Policía Estatal de Nueva York está preparada para utilizar 50 vehículos 4x4; 8 vehículos todo terreno y 8 motos de nieve en la región. Los patrulleros de la Policía Estatal normalmente asignados a Manejo de Incidentes de Tráfico y a las Fuerzas del Orden de Vehículos Comerciales han sido reasignados a labores de patrulla para esta tormenta.

Se ha designado previamente al personal de gestión de patrulleros de emergencia para operar los Centros de Operación de Emergencias en los condados.

Suspensión de determinadas normas de atención médica

La orden firmada por el Gobernador hoy incluye disposiciones para ayudar a proteger la salud de los neoyorquinos durante la tormenta y los esfuerzos de recuperación. La orden suspende temporariamente algunas medidas normativas para ayudar a garantizar que todos los pacientes reciben sus medicamentos y la atención durante esta emergencia. La orden estará vigente de inmediato y continuará vigente hasta el 2 de febrero.

Dicha orden brindará lo siguiente a las personas que no pueden acceder a sus medicamentos:

- Se permitirá a los pacientes obtener la reposición de sus medicamentos recetados en cualquier farmacia con base de datos compartida.
- Permite a los médicos emitir una receta anticipada.
- Se permite reemplazar una receta de sustancias controladas que ya se han surtido.
- Se permite la transferencia de recetas o medicamentos entre centros si el paciente del hospital o la residencia geriátrica se debe trasladar en caso de emergencia, para garantizar que tengan sus medicamentos.

La orden también se aplica para garantizar la flexibilidad en la dotación de proveedores de atención médica. En la actualidad, muchos trabajadores de atención médica no pueden llegar ni salir de su trabajo, lo cual genera falta de personal y muchos empleados deben permanecer en varias guardias consecutivas. Los centros ahora tienen la flexibilidad temporaria de brindar una dotación adecuada hasta poder tener los empleados habituales en sus centros. Mediante la orden también se brinda flexibilidad para la admisión y el alta de pacientes, que reducirá la cantidad de documentación y no le quitará tanto tiempo al personal.

Los trabajadores de atención domiciliaria generalmente deben recibir aprobaciones oportunas para continuar tratando a pacientes y con esta Orden, se han flexibilizado de manera temporal para que los pacientes puedan recibir visitas durante emergencias del personal que puede visitarlos.

Además, los voluntarios de atención médica podrán colaborar con cualquier hospital general en la región, incluso cuando no fuera donde normalmente ejercen su profesión.

Finalmente, los residentes médicos y los médicos que asisten a los hospitales podrán trabajar más que su cantidad habitual de horas y en aquellos hospitales podrán supervisar más personal que lo normal. Todas estas disposiciones de la orden ayudarán a aliviar la falta de empleados de atención médica que ha generado la tormenta.

Recomienda el Gobernador Cuomo los siguientes consejos a ciudadanos que residan en las regiones afectadas por la tormenta:

Tenga cuidado si debe viajar

Es importante que los conductores en todos los caminos recuerden que los quitanieves se desplazan a velocidades de hasta 35 mph — lo que en muchos casos es menos que el límite de velocidad — para garantizar que la sal que se esparce se quede en los carriles de tráfico y no se salga de las carreteras. En carreteras interestatales, los quitanieves a menudo operan lado a lado; este es el modo más seguro y eficiente de despejar varios carriles a la vez.

Los conductores y peatones además deben recordar que los conductores de quitanieves tienen distancias de visión limitada y el tamaño y peso de los quitanieves hace difícil maniobrar y parar rápidamente. La nieve que se levanta detrás del quitanieves puede reducir severamente la visibilidad o

causar condiciones de pérdida total de visibilidad (“whiteout”). Los automovilistas no deben intentar pasar a un quitanieves o seguirlo muy de cerca. El lugar más seguro para los automovilistas es mantenerse muy por detrás de los quitanieves, donde el camino está limpio y con sal.

Algunos de los consejos más importantes para manejar en forma segura durante el invierno incluyen:

- Nunca seguir de cerca a un quitanieves o intentar pasarlo. Recordar que la carretera delante del quitanieves normalmente está cubierta de nieve;
- Ajustar la velocidad según las condiciones del camino y mantenerse a una distancia prudente de otros vehículos;
- Programar tiempo extra de viaje y ser paciente durante las operaciones de remoción de hielo y nieve;
- Asumir que la superficie de los puentes es resbaladiza, ya que se congela más rápidamente que la superficie de los caminos;
- Tener cuidado con el hielo negro, que puede ser difícil de ver pero que crea condiciones resbaladizas cuando las temperaturas del pavimento están por debajo del punto de congelación;
- Tener un teléfono celular a la mano, si es posible, pero no enviar mensajes de texto mientras maneja; manejar distraído es ilegal y se vuelve aún más peligroso durante tormentas;
- Nunca salir de su automóvil si se encuentra aislado por la nieve;
- Equipe su automóvil con suministros de emergencia, incluyendo arena, pala, luces de bengala, cables para batería, cuerda, raspador de hielo, radio portátil, linterna, mantas y ropa extra para el frío;
- Informar a una persona responsable sobre su destino, ruta prevista y tiempo estimado de llegada; y
- Mantener la calma y no entrar en pánico en caso que un vehículo se descomponga, tenga un accidente o si queda aislado por la nieve.

Los automovilistas también deben tener los siguientes artículos de emergencia en sus vehículos:

- Linterna con baterías adicionales
- Teléfono celular cargado y cargador para automóvil
- Botiquín básico de primeros auxilios
- Cobijas o sacos de dormir
- Ropas adicionales, incluyendo ropa de lluvia, botas, guantes y calcetas
- Limpiador y cepillo para parabrisas
- Extinguidor de incendios
- Pala
- Arena, sal para camino y/o arena para gatos para tracción
- Cadenas para llantas o tapetes de tracción
- Equipo básico de herramientas, incluyendo pinzas, llaves y destornilladores

- Cuerda para remolcar
- Cables para pasar batería
- Reflectores/luces de bengala para carreteras
- Paño de color brillante (para usar como bandera)
- Mapas de carreteras

El agotamiento, como el causado por palear nieve, retirar escombros o empujar un carro, puede aumentar el riesgo de un ataque cardiaco. Para evitar problemas:

- Manténgase caliente, vístase para el frío y TÓMELO CON CALMA al trabajar en exteriores.
- Tome descansos frecuentes para evitar el agotamiento.
- Si siente dolor en el pecho, falta de aire o dolor en la mandíbula o en el brazo, DETÉNGASE y busque ayuda de inmediato.

Si pierde el servicio eléctrico:

- Primero llame a su empresa de servicios para determinar el cronograma de reparaciones en el área.
- Apague o desenchufe luces y aparatos para evitar una sobrecarga en los circuitos cuando se restaure el servicio. Deje una luz encendida para indicarle cuando la energía ha sido restaurada.
- Si la calefacción se apaga durante una tormenta invernal, manténgase caliente cerrando los cuartos que no necesite.

Otros consejos de seguridad para el hogar:

- Cuando quite la nieve y el hielo de las carreteras y caminos, manténgase alejado de los medidores de gas natural y eléctricos para evitar dañarlos, lo que podrá trastornar accidentalmente el servicio o ponerle a usted en peligro. La nieve y el hielo pueden dañar los medidores eléctricos y de gas natural, las tuberías de gas natural y los reguladores de gas natural. Por lo tanto, nunca entierre estos equipos cuando quite la nieve con pala, sopladora o quitanieves.
- Cuando deba quitar nieve o hielo de un techo, no deje que caiga sobre medidores de gas natural o eléctricos ni sobre equipos relacionados.
- Las ventilaciones y chimeneas de aparatos de gas natural deben mantenerse sin nieve ni hielo para evitar la acumulación de monóxido de carbono potencialmente mortal.
- Esté alerta si siente olor a gas natural. Si huele ese olor especial similar al azufre, como olor a huevo podrido, levántese, salga y llame de inmediato a la compañía de gas desde su teléfono celular o el teléfono de un vecino.

Para más consejos de seguridad para el invierno, visite la División de Servicios de Seguridad Nacional y de emergencia Estado de Nueva York aquí.

El Estado de New York ofrece un sistema con información de viaje que cuenta con reportes en tiempo real sobre traslados y condiciones de los caminos, que puede accederse por teléfono al 511 o en línea en www.511ny.org. El sitio web cuenta con un mapa con códigos de color que indican cuáles caminos estatales están cubiertos de nieve, de hielo, mojados, secos o cerrados, para ayudar a los conductores a determinar si es aconsejable trasladarse. También ofrece vínculos a información sobre aeropuertos, trenes y tránsito.

Se insta a los automovilistas a suscribirse a los correos electrónicos de alerta de TRANSalert, que informan sobre las condiciones más recientes del tráfico en la Autopista. Los automovilistas pueden suscribirse a TRANSalerts siguiendo este vínculo: http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml. Los usuarios de la Autopista también pueden recibir actualizaciones en tiempo real siguiendo a @ThruwayTraffic on Twitter en Twitter o visitando http://www.thruway.ny.gov para ver un mapa interactivo que muestra las condiciones del tráfico en la Autopista y otros caminos del Estado de New York.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride